



## Evacuation Incendie

### **Votre rôle en tant qu'enseignant : 3 choses à retenir !**

*(English version below)*

***Lorsqu'un incendie est détecté et qu'une levée de doute a été réalisée par les équipes de sécurité, l'évacuation du bâtiment est nécessaire et le signal sonore retentit. Il est primordial que chacun connaisse son rôle.***

En tant qu'enseignant, vous êtes **responsable de votre classe**. (Circulaire du 15 Novembre 1983 chapitre III intitulé « Rôle des enseignants en cas d'incendie et de panique »)

A ce titre, dès l'audition du signal sonore, vous devez :

1. Diriger votre classe vers la sortie la plus proche et rejoindre le point de rassemblement à l'extérieur.
2. Vous assurez que personne ne reste dans la classe et fermer la porte.
3. Signaler tout problème au responsable d'évacuation à l'extérieur et vous tenir à disposition.

Ne croyez jamais que c'est un exercice ! Nous ne faisons qu'un exercice par année scolaire et par bâtiment. Si ça sonne, on sort !!!

Nous vous remercions par avance pour votre aide.

L'ensemble des équipes de la DPIET,  
Direction du Patrimoine Immobilier et de l'Environnement du Travail

---

## Fire evacuation

### **Your role as a teacher: 3 things to remember!**

**When a fire is detected and a doubt has been cleared by the security teams, the building must be evacuated and the alarm sounds. These events are rare but it is essential that everyone knows their role. It is therefore important that the evacuation is prepared so that it takes place in the best possible conditions and in the most efficient way.**

As a teacher, you are responsible for your class (Circular of 15 November 1983, chapter III entitled "Role of teachers in case of fire and panic").

As such, as soon as you hear the sound signal, you must :

- Direct your class to the nearest exit and join the assembly point outside.
- Make sure no one is left in the classroom and close the door.
- Report any problems to the evacuation officer outside and be ready.

Never assume that this is a drill! We only do one drill per school year and per building. Be prepared in November, any evacuation is justified.

We thank you in advance for your help.

All DPIET teams,  
Department of heritage and property management